Funktionelle Sportbekleidung

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Textiles suisses [Édition multilingue]**

Band (Jahr): **- (1980)**

Heft 43

PDF erstellt am: **04.06.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-795327

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

▷▷
Strukturierter, bedruckter Nylsuisse®-Wettschwimmanzug.

Maillot de bain de compétition, imprimé, en Nylsuisse® structuré.

Structured and printed Nylsuisse® wet-suit.

(Lahco SA, Baden. Foto: Ann Colombi)

▷
Nylsuisse®-Plume-Schwimmweste als Sicherheitsjacke mit Nierenschutz für Windsurfer und Segler. Eingearbeitetes Auftriebmaterial: Airex.

Gilet de sauvetage en Nylsuisse®-Plume, avec protection lombaire, pour la planche à voile et le yachting. Avec matière insubmersible Airex.

Nylsuisse®-down wet-suit in the form of a life jacket with special protection for the kidneys, designed for windsurfers and yachtsmen. Airex buoyancy material.

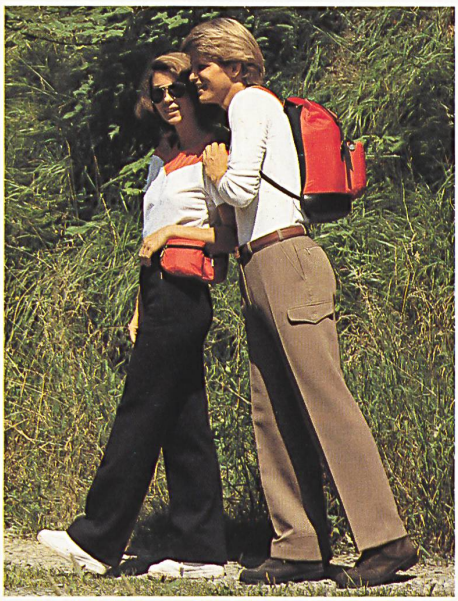
(UHU AG, Horn)

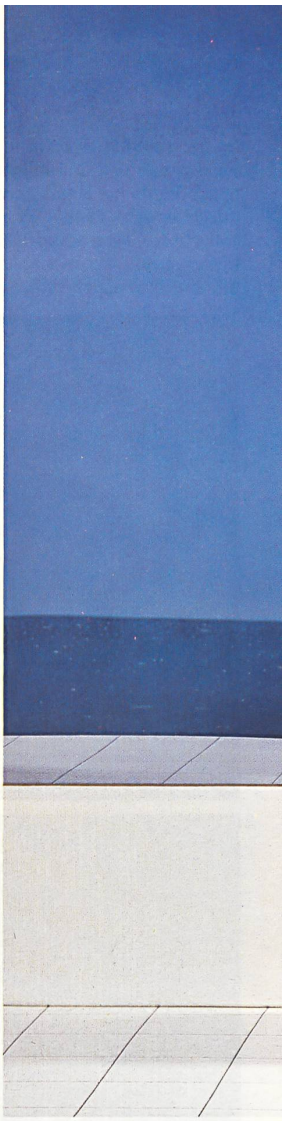
▷
Längselastische Nylsuisse®-Wanderhose mit Feincord-Optik.

Pantalon d'excursions extensible en longueur, à fines côtes, en Nylsuisse®.

Lengthwise-stretch Nylsuisse® hiking trousers with a fine cord look.

(Brunex AG, Hochdorf. Nylsuisse®-Rucksack und Lendentasche/Sac à dos et sac banane/Rucksack and baum bag: Fürst AG, Wädenswil)





VISCOSUISSE AG, EMMENBRÜCKE

FUNKTIONELLE SPORTBEKLEIDUNG

Aktivsport in all seinen vielfältigen Erscheinungsformen ist immer mit viel Bewegung und Anstrengung, aber auch mit Erlebnisfreude, Wohlgefühl und Mode verbunden. Besonders die Bekleidung trägt wesentlich dazu bei, dass sich der Sportler angenehm wohl fühlt. Dabei sind die Anforderungen an diese Bekleidung nicht nur sehr hoch, sondern auch sehr verschiedenartig.
Für die Textil- und Bekleidungsindustrie bedeutet dies eine echte Herausforderung. Es gilt, auf die konkreten Bedürfnisse abgestimmt, für jede Sportart die optimale und funktionell richtige Bekleidung zu entwikkeln und diese Entwicklung von der Forschung her einer ständigen Prüfung zu unterziehen.
Dies beginnt nicht erst bei der Stoffherstellung oder der Konfektion, sondern bereits beim richtigen Garn. Mit Nylsuisse®- und Tersuisse®-Sportbekleidung werden neben den modischen auch die bekleidungsphysiologischen Aspekte berücksichtigt. Ob die Bekleidung nun formstabil, elastisch, widerstandsfähig, luftdurchlässig, wasserabstossend, hautfreundlich oder pflegeleicht sein soll (oder alles zusammen), durch die modernen Qualitätsgarne Nylsuisse® und Tersuisse® können diese Forderungen erfüllt werden. Sie machen die neue Generation der Sportmode zu einem «winning horse», auf das zu setzen sich lohnt.

Pressedienst Viscosuisse

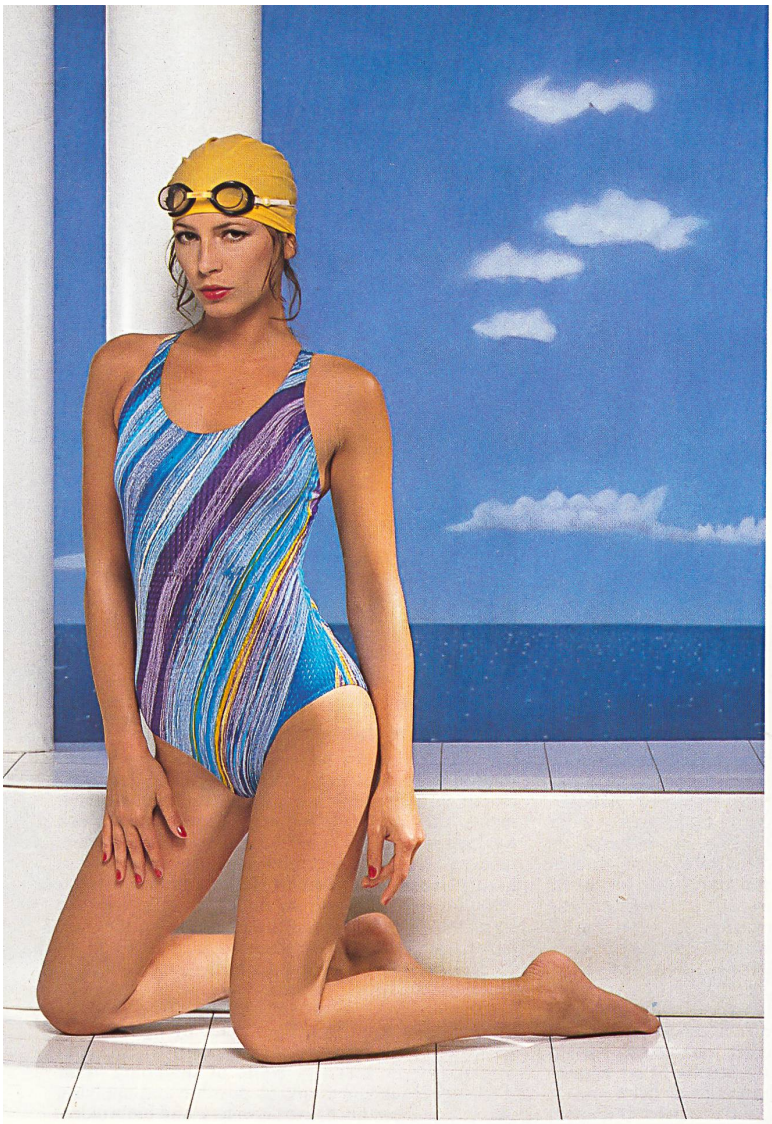
Vêtements de sport fonctionnels

Le sport actif dans toutes ses nombreuses formes est toujours lié à l'idée de mouvement et d'effort, mais aussi à celles de joie d'agir, d'euphorie et de mode. L'équipement contribue essentiellement au sentiment de plénitude qu'éprouve le sportif en action. On comprend donc que les exigences auxquelles doivent répondre les vêtements de sport soient non seulement élevées mais aussi très diverses.
Il y a là un véritable défi posé aux industries des textiles et de l'habillement. En termes concrets, on peut dire qu'il est nécessaire de créer pour chaque genre de sport les vêtements adéquats, fonctionnellement parfaits, et de soumettre les résultats obtenus à un contrôle permanent.
Et cela ne commence pas seulement aux stades du tissage des tissus et de la confection mais déjà lors de la fabrication de filés exactement adaptés à leur fin. Les vêtements de sport en tissus de Nylsuisse ® et de Tersuisse® tiennent compte non seulement des impératifs de la mode mais aussi des exigences physiologiques liées à l'exercice de chaque sport. Que le vêtement doive être indéformable ou élastique, résistant, poreux, hydrofuge, agréable à l'épiderme ou d'entretien facile (ou bien même tout cela à la fois), les filés modernes de qualité en Nylsuisse® et Tersuisse® peuvent leur conférer ces propriétés. Ils font de la nouvelle génération de la mode sportive une carte sur laquelle il vaut la peine de miser.

Functional sportswear

Active sport of whatever kind is always closely bound up with the idea of movement and effort but also with the joy of accomplishment, well-being and fashion. Clothing plays an essential part in enabling a sportsman or sportswoman to feel at ease and enjoy sport to the full. The demands that this type of clothing has to satisfy are obviously not only very exacting but also very varied.
These demands constitute a veritable challenge to the textile and clothing industries. In concrete terms, it is important to produce the most suitable and functional clothing for every type of sport and to submit the whole of this production to regular searching tests.
And these do not start only at the weaving or making up stage but even with the manufacture of the right yarn for the specific purpose. Sportswear made of Nylsuisse® and Tersuisse® is designed to take into account not only the dictates of fashion but also the actual physiological needs. Whether articles of clothing have to retain their shape, be elastic, hard-wearing, porous, water-repellent, pleasant to wear next to the skin or easy-care (or all these properties together), these requirements are easily met by the use of the modern high quality yarns Nylsuisse® and Tersuisse®. With them, the new generation of sportswear cannot fail to be a success.

Fotos: Andreas Gut

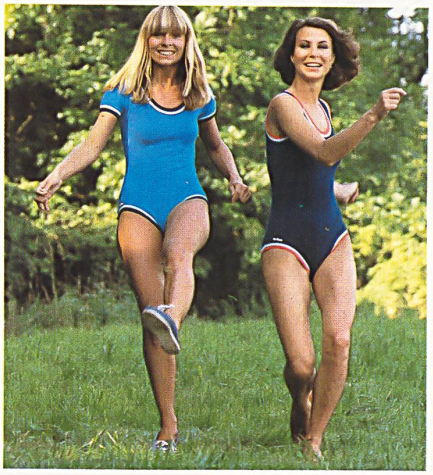


Nylsuisse®-Allwetter-Trainer aus glänzendem, wasserabstossendem Plume.

Training tous temps, en Nylsuisse®-Plume brillant, hydrofuge.

All-weather track suit in shiny water-repellent Nylsuisse®-down.

(Merboso AG, Urdorf)

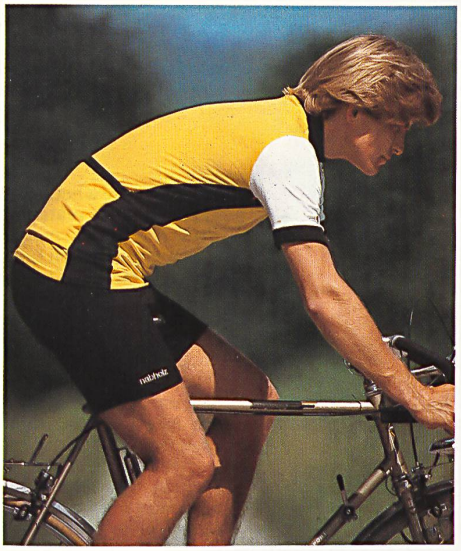


Nylsuisse®-Gymnastikanzüge aus atmungsaktivem und elastischem Feinfrotté.

Costumes de gymnastique en fin tissu-éponge de Nylsuisse®, élastique et poreux.

Gym-suit in porous, elasticized Nylsuisse® fine bouclé fabric.

(Merboso AG, Urdorf)

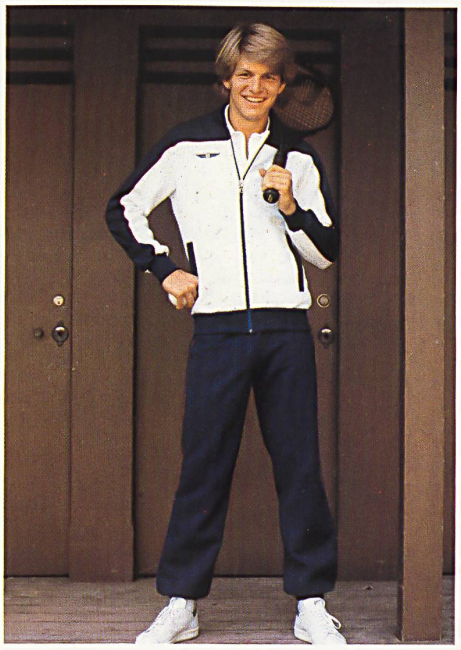


Nylsuisse®-Velo-Dress, bestehend aus T-Shirt und Kurzbeinhose mit Echtleder-Inneneinsatz. Hochelastisches und zugleich nässeabstossendes Material mit Elastan-Beimischung und Baumwollfrotté-Abseite, atmungsaktiv und feuchtigkeitsabsorbierend.

Costume pour le vélo composé d'un T-shirt et d'un bermuda avec garniture intérieure en cuir véritable. Tissu à haute élasticité, hydrofuge, en Nylsuisse® avec adjonction d'Elastan et envers en éponge de coton, poreux et absorbant l'humidité.

Cycling outfit, consisting of T-shirt and shorts with real leather reinforcements. Highly elastic and at the same time damp-repellent Nylsuisse® material mixed with Elastan and with cotton bouclé fabric backing, porous and moisture-absorbent.

(Nabholz AG, Schönenwerd)



Tersuisse®-Tennistrainer aus atmungsaktiver Frotté-Qualität.

Survêtement de tennis en tissu-éponge poreux de Tersuisse®.

Tennis training outfit in porous Tersuisse® bouclé fabric.

(Nabholz AG, Schönenwerd)

Tersuisse®-Tenniskleidchen aus atmungsaktivem und pflegeleichtem Jersey.

Petite robe de tennis en jersey de Tersuisse® poreux et d'entretien facile.

Tersuisse® tennis outfit in porous and easy-care Tersuisse® jersey.

(McGregor Sportswear AG, Aarau)